



# DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.  
Page No.  
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74812 Kirchardt

**MAGNA PT S.P.A.**  
**PLANT MODUGNO**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MONDUGNO BA**  
**ITALIEN**

3 Liefererschein-Nr.  
Delivery Note No.  
Bordereau de livraison  
20445601

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison  
25.05.2020

8 Rechnungs-/Invoice-No./Factura N°

9 Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°  
440125

Supplier No.  
91000936

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tel	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°				
412	550003874201	VKV		2020/294189				
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	unfrei	21 Verpackungstyp Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Ref. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24		
by forwarder		X	see below	8001-8002	brutto gross brut	352,00	netto net net	280,00
25 Versandanzeige Address of consignee Adresse du destinataire	MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				26 Abladeort Rec. location Lieu de livraison	14248		

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungstyp / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
1	2517053901	72481700 GC 25x6,5 P02203 N. ZST.: 22.02.16 AEM80817	52.000,00	pieces
	<b>Packmittel</b>		<b>pcs.</b>	<b>fill quant</b>
	HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	2	26.000,00
	3215	Getrag KLT 3215	80	650,00
	A806	Getrag Abdeckplatte A806	2	

31488  
1802062774  
5010370077  
**KUEHNE+HAGEL S.r.l.**  
ACCESSIONE MERCE

Quantità dichiarata: 52000  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità imballi: 2  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  SI  NO  
 Data controllo: 23/05/20  
 Firma:

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
 Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die  
 Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-  
 form zur Verfügung. Die sind auch verfügbar auf unserer homepage [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment  
 will be accepted only according to our written agreement. Our written common  
 business terms will be sent to you on request. They are also available on our  
 homepage [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

La livraison est exclusivement circonscrite par nos conditions générales; toute  
 dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier.  
 Les conditions générales vous seront à la demande et sur demande et sont  
 également disponibles sur notre page d'accueil [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

Verwaltung/Administration: Industriestraße 19, D-74812 Kirchardt  
 Phone +49 (0) 7265/9130-0  
 Fax +49 (0) 7265/9130-1368  
 Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRAG93 \* persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572  
 Geschäftskunden: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Johannes Holmich, Dipl.-Ing. Richard Onatow \* USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 \* Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 6521475600

Banken / Bankers / Banques  
 BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg  
 IBAN: DE75600501010002351441  
 BIC-Code: SOLADE33

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA  KACO GMBH + CO. KG  INDUSTRIESTR. D-74912 KIRCHARDT	Date / Data 26-MAY-2020
--	----------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto <b>ZNJ-EC-1640951</b>
--	---

Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT S.P.A.  VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile / franco dom. <input type="checkbox"/> cleared / sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid / dazi pagati <input type="checkbox"/> duty paid / dir. dog. pag. <input type="checkbox"/> others / altri	<input type="checkbox"/> ex works / franco fabbrica <input type="checkbox"/> Uncleared / non sdoganato <input type="checkbox"/> taxes unpaid / dazi non pagati <input type="checkbox"/> duty unpaid / dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH HEILBRONN LEIMENGRUBE 9 D-74613 OEHRINGEN Tel: +49 7941 988 0 Fax: +49 7941 988 319
--	---	---	---

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	Additional transport insurance / Assicurazione complementare <input type="checkbox"/> yes / sì <input type="checkbox"/> no / no	Terminal reference / Numero di dossier
	Currency / Valuta    Value for insurance / Valore da assicurare No. 1 TMP-TNW-893908	Customer's reference / Riferimenti del cliente
	Terminal di arrivo / Terminal da destination BARI	Contact tel / Numero telefonico + 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	3	PLE	PARTS PARTS		495.0	

Dim.    x    cm x    cm x    cm =    1.300m <sup>3</sup> 0.00 LM	Payable weight in kg / Peso tassabile in kg    495.00	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg    495.0
--	---	---

Special consignments / Richieste particolari	Enclosures / Allegati
Special instructions / Istruzioni particolari	

Collection at sender / Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee / Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)

# Transport Order



Mittente / Sender: **KACO GMBH + CO. KG**  
 N° partita IVA / VAT-ID-No. **INDUSTRIESTR. D-74912 KIRCHARDT**

Data / Date: **26-MAY-2020**



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: **ZNJ-EC-1640951**

Destinatario / Consignee: **MAGNA PT S.P.A.**  
 N° partita IVA / VAT-ID-No. **VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO**

Condizioni di trasporto/Delivery terms: **EXW**

franco dom. / free domicile  
 franco fabbrica / ex works  
 sdoganato / cleared  
 non sdoganato / unclear  
 dazi pagati / taxes paid  
 dazi non pagati / taxes unpaid  
 dir. dog. pag. / duty paid  
 dir. dog. non pag. / duty unpaid  
 altri / others

Indirizzo terminale / Terminal address: **DHL FREIGHT GMBH HEILBRONN LEIMENGRUBE 9 D-74613 DEHRINGEN**  
 Tel: +49 7941 988 0  
 Fax: +49 7941 988 319

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance: **No**

Valuta / Currency: **No**

Numero di dossier / Terminal reference: **0220050908129**

Riferimenti del cliente / Customer's reference: **IMP-INW-893908**

Terminal di arrivo / Destination terminal: **BARI**

Numero telefonico / Contact tel.: **+ 39 / 80 531581**

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	3	PLE	PARTS PARTS		495.0	

<b>EX WORKS</b>	Din. x cm x cm = <b>1.308 m<sup>3</sup></b>	<b>0.00 LM</b>	Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: <b>495.00</b>	Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: <b>495.0</b>
-----------------	---	----------------	--	--

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures: **29 MAG 2020**

Stampa: **EUROCONNECT - MAGNEL S.p.A. Via dei Ciclamini Modugno (BA)**

Stampa: **"Ricevuta verificata"**

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	<b>IMPORTANT</b> According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender (Stamp and signature of sender)
Data / Date	Data / Date		
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters	

**Delivery Note**  
 (remains with consignee at delivery)